

بيان صحفي إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني سيتمير 2021

### **Press Release**

### Statistics Of Building Permits And Building Completion Certificates September, 2021



# بيان صحفي المباني الصادرة الحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة سبتمبر 2021

يسر جهاز التخطيط والإحصاء نشر الإصدار الواحد والثمانين للبيانات الشهرية الخاصة بإحصاءات رخص البناء وشهادات اتمام المبانى الصادرة عن كافة بلديات الدولة.

تكتسب بيانات تراخيص البناء وشهادات إتمام المباني أهمية خاصة باعتبارها مؤشراً تقريبياً لأداء قطاع البناء والتشييد والذي يحتل بدوره مكانة هامة في الاقتصاد الوطني.

يهدف هذا البيان الصحفي إلى إعطاء لمحة مختصرة عن طبيعة هذه التراخيص والشهادات الشهرية من حيث توزيعها الجغرافي (وفقاً للبلديات)، ونوعية هذه التراخيص والشهادات فضلاً عن تصانيف أكثر تفصيلاً لأنواع المبانى سواء كانت سكنية أو غير سكنية.

وتجدر الإشارة إلى أن إصدار هذه البيانات الشهرية يأتي في إطار التنسيق بين جهاز التخطيط والإحصاء ووزارة البلدية والبيئة للاستفادة من واقع الربط الإلكتروني القائم بين الجهتين.

#### أولاً: رخص البناء:

في استعراض سريع لبيانات تراخيص البناء الصادرة خلال شهر سبتمبر 2021 حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الظعاين تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد رخص البناء الصادرة إذ قامت بإصدار 172 رخصة أي ما نسبته 23% من إجمالي الرخص الصادرة، في حين جاءت بلدية الريان في المرتبة الثانية بعدد 170 رخصة أي 23%، تليها بلدية الدوحة حيث أصدرت 130 رخصة أي 18% ومن ثم بلدية الوكرة بعدد 123 رخصة أي 17%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالى:

أم صلال 54 رخصة 7%، الخور 34 رخصة 5%، الشيحانية 29 رخصة 4%، وأخيراً الشمال 24 رخصة 3%.

أما من حيث نوع الرخص الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد تراخيص المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت 47% (348 رخصة) من إجمالي رخص البناء الصادرة خلال شهر سبتمبر 2021، في حين شكلت تراخيص بناء الإضافات 49% (360 رخصة)، وأخيراً تراخيص التحويط بنسبة 4% (28 رخصة).

وبتحليل بيانات رخص المباني السكنية الجديدة نجد أن رخص الفلل تتصدر القائمة حيث شكلت 72% (202 رخصة) من إجمالي رخص المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة 20% (16 رخصة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة 6% (16 رخصة).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة تراخيص المباني غير السكنية الجديدة بنسبة 61% (42 رخصة)، تليها المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة 22% (15 رخصة)، ثم المباني الغير سكنية الأخرى بنسبة 7% (5 رخص)

عند مقارنة عدد الرخص الصادرة خلال سبتمبر 2021 مع عدد الرخص الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك ارتفاعاً عاماً قدره 18% وقد لوحظ هذا الارتفاع بوضوح في معظم البلديات: بلدية الشمال (%100)، الخور (%48)، الشمال (%33)، الظعاين (%11)، الوكرة (%27)، أم صلال (%23), الدوحة (%3), في المقابل كان هناك انخفاضاً واضحاً في بلدية الريان (%4).

### ثانياً: شهادات إتمام المبانى:

في استعراض سريع لبيانات شهادات إتمام البناء الصادرة خلال شهر سبتمبر 2021 حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد شهادات إتمام البناء الصادرة إذ قامت بإصدار 105 شهادة أي ما نسبته 30% من إجمالي شهادات إتمام البناء الصادرة، في حين جاءت بلدية الوكرة في المرتبة الثانية بعدد 78 شهادة أي 22%، تليها بلدية الدوحة حيث أصدرت 65 شهادة أي 19%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالى:

أم صلال 33 شهادة 9%، الشيحانية 9 شهادات 3%، الخور 8 شهادات 2%، الشمال 3 شهادات 1%.

أما من حيث نوع الشهادات الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد شهادات اتمام المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت 69% (241 شهادة) من إجمالي شهادات اتمام البناء الصادرة خلال شهر سبتمبر 2021، في حين شكلت شهادات إتمام بناء الإضافات 31% (109 شهادة).

وبتحليل بيانات شهادات إتمام المباني السكنية الجديدة نجد أن شهادات الفلل تتصدر القائمة حيث شكلت 67% (135 شهادة) من إجمالي شهادات اتمام المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة 48% (48 شهادة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة 7% (15 شهادة).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة شهادات اتمام المباني غير السكنية الجديدة بنسبة 77% (30 شهادة)، تليها المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة 10% (4 شهادات)، ثم المباني الحكومية بنسبة 8% (3 شهادات).

عند مقارنة عدد الشهادات الصادرة خلال سبتمبر 2021 مع عدد الشهادات الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك انخفاضاً عاماً قدره 6% وقد لوحظ هذا الانخفاض في معظم البلديات: الشمال (25%)، الظعاين (20%)، الشيحانية (18%)، الخور (11%)، ام صلال (8%)، الريان (6%), في المقابل كان هناك ارتفاعاً واضحاً في بلدية الدوحة (5%)، أما بلدية الوكرة فلم تشهد أي تغير.

للمزيد من البيانات الإحصائية يرجى زيارة موقع الجهاز: www.psa.gov.qa



# PRESS RELEASE STATISTICS OF BUILDING PERMITS AND BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED, September 2021

Planning and Statistics Authority is pleased to publish the eighty-first issue of the monthly Statistics of Building Permits and Building Completion certificates issued by all municipalities of the State.

Building permits and building completion certificates data is of particular importance as it is considered an indicator for the performance of the construction sector which in turn occupies a significant position in the national economy.

This press release is intended to give a brief overview of the nature of these monthly permits and certificates in terms of their geographical distribution (according to the municipalities) and types of these permits and certificates as well as details about categories of the different types of buildings, whether they are residential or non-residential.

It is worth mentioning that the release of this monthly data comes under the joint cooperation between the Planning and Statistics Authority and the Ministry of Municipality and Environment to make use of the existing electronic link between the two sides.

#### First: Building Permits:

In a quick review of the data on building permits issued during the month of September 2021, according to their geographical distribution, we find that municipality of Al Da'ayen comes at the top of the municipalities where the number of building permits issued were 172 permits, i.e. 23% of the total issued permits, while municipality of Al Rayyan came in second place with 170 permits, i.e. 23%, followed by Al Doha municipality of with 130 permits, i.e.18%, then municipality of Al Wakrah with 123 permits, i.e.17%. The rest of the municipalities were as follows: Umm Salal 54 permits (7%), Al Khor 34 permits (5%), Al Sheehaniya 29 permits (4%), and finally Al Shammal 24 permits (3%).

In terms of type of permits issued, data indicates that the new building permits (residential and non-residential) constitutes 47% (348 permits) of the total building permits issued during the month of September 2021, while the percentage of additions permits constituted 49% (360 permits), and finally fencing permits with 4% (28 permits).

By analyzing new residential buildings permits data, we find that villas' top the list, accounting for 72% (202 permits) of all new residential buildings permits, followed by dwellings of housing loans permits by 21% (58 permits) and apartments buildings by 6% (16 permits).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings permits with 61% (42 permits), followed by industrial buildings e.g., workshops and factories with 22% (15 permits), then others of non-residential buildings with 7% (5 certificates).

Comparing number of permits issued in September 2021 with those issued in the previous month we noted a general increase of 18%. The increase was noted in most of the municipalities: Al Shammal (190%), Al Khor (48%), Al Shammal (33%), Al Da'ayen (31%), Al Wakrah (27%), Um Slal (23%), Al Doha (3%), On the other hand, there was a clear decrease in the municipality of Al Rayyan (4%).



#### Secondly: Building Completion Certificates:

In a quick review of the data on building completion certificates issued during the month of September 2021, according to their geographical distribution, we find that Al Rayyan municipality and come at the top of the municipalities where the number of building completion certificates issued were 105 certificates i.e. (30%) of the total issued certificates, while municipality of Al Wakrah came in second place with 78 certificates, i.e. (22%), followed by municipality of Al Doha with 65 certificates (19%), then municipality of Al Al Da'ayen with 49 certificates, i.e.14%. The rest of the municipalities were as follows: Um Slal 33 certificates 9%, Al Sheehaniya 9 certificates (3%), Al Khor 8 certificates (2%), Al Shammal 3 certificates 1%.

In terms of type of certificates issued, data indicates that the new building completion certificates (residential and non-residential) constitutes 69% (241 certificates) of the total building certificates issued during the month of September 2021, while the percentage of additions certificates constituted 31% (109 certificates).

By analyzing new residential buildings completion certificates data, we find that villas' top the list, accounting for 67% (135 certificates) of all new residential buildings' completion certificates, followed by dwellings of housing loans certificates by 24% (48 certificates), then apartments buildings by 7% (15 certificates).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings completion certificates with 77% (30 certificates), followed by industrial buildings e.g., workshops and factories with 10% (4 certificates), then governmental buildings with 8% (3 certificates).

Comparing number of certificates issued in September 2021 with those issued in the previous month we noted a general decrease of 6%. This decrease was clearly noted in most of the municipalities: Al Shammal (25%), Al Da'ayen (20%), Al Sheehaniya (18%), Al Khor (11%), Um Slal (8%), Al Rayyan (6%), On the other hand, there was a clear increase in the municipality of Al Doha (5%), While Al Wakrah municipality maintained the same number of issued certificates.

For more statistical data, please visit the Authority's website: www.psa.gov.qa



## رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية سبتمبر 2021

### BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY September 2021

البلدية Municipality									
المجموع TOTAL	الشيحانية ALSheehan iya	الشمال ALShama ا	ا <b>لخ</b> ور AlKhor	الظعاين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Siai	ا <b>لوكرة</b> Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	نوع الرخصة Type of permit
									مبائـي سكنية Residential buildings
202	8	13	4	69	21	25	42	20	فیلا Villa
58	1	0	2	9	5	1	39	1	مساكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
16	0	0	1	8	1	0	1	5	عمــارة Apartments building
3	0	0	0	0	3	0	0	0	آخری Others
279	9	13	7	86	30	26	82	26	المجموع Total
									مبان <i>ي</i> غير سكنية Non-residential buildings
4	0	0	0	0	1	1	2	0	مېنی حکوم <i>ي</i> Public building
42	0	0	0	2	0	33	0	7	مبنی تجاري Commercial building
15	0	0	1	0	0	9	4	1	ورشة/مصنع Workshop/factory
3	1	0	0	1	0	1	0	0	مسجد Mosque
5	1	1	0	0	0	3	0	0	أخرى Others
69	2	1	1	3	1	47	6	8	المجموع Total
			Add	itions	and fe	ncings	يط	فات وتحو	إضاأ
360	14	7	19	79	22	50	74	95	اضافة Addition
28	4	3	7	4	1	0	8	1	تحويط Fencing
736	29	24	34	172	54	123	170	130	المجموع العام (سيتمبر 2021) GRAND TOTAL (September 2021)
				For	comp	arison	مقارنة	<u>u</u>	
626	10	18	23	131	44	97	177	126	المجموع العام (أغسطس 2021) GRAND TOTAL (August 2021)

#### Notes:

- Number of permits doesn't mean number of units or buildings. It means number of permits issued for this category. For example, a single permit might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
- 2. Data doesn't include building permits of electricity sub-stations

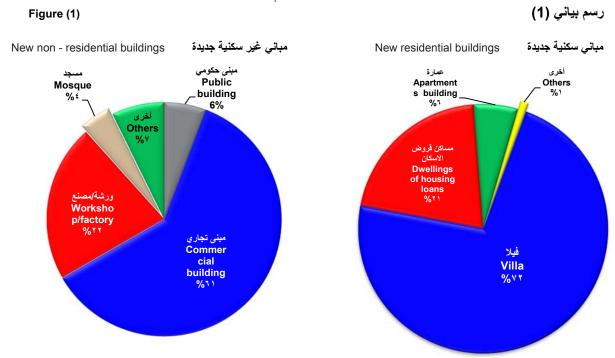
#### ملاحظات:

- 1- عدد الرخص لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد التراخيص الصادرة لهذه الفنة وعلى سبيل المثال قد تصدر رخصة واحدة لأكثر من فبلا أو لمحمع سكني كامل.
  - سر أو مجمع سحي دامل. 2- البيانات لا تشمل رخص بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعبة.

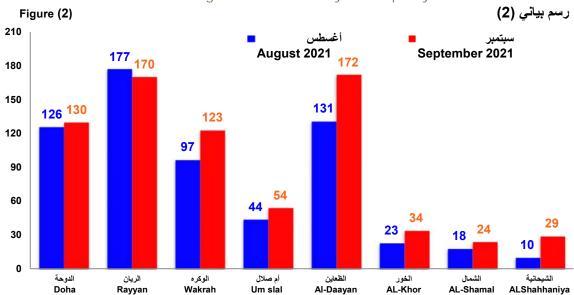


## رخص المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى سبتمبر 2021

New Residential and Non-Residential Buildings Permits by Type of Building September 2021









#### شهادات اتمام المباني الصادرة حسب النوع والبلدية سبتمبر 2021

# BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY September 2021

					00010	IIIDCI Z					
البلدية Municipality									" J . 21		
المجموع	الشيحانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعاين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Siai	ا <b>لوكرة</b> Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	نوع الشهادة Type of certificates		
									مبائـي سكنية Residential buildings		
135	2	2	3	28	19	23	39	19	فیلا Villa		
48	3	0	1	7	2	10	23	2	مساكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans		
15	1	1	1	1	0	2	0	9	عمــارة Apartments building		
4	1	0	0	0	1	2	0	0	اخری Others		
202	7	3	5	36	22	37	62	30	المجموع Total		
									مباني غير سكنية Non-residential buildings		
3	0	0	0	0	0	0	1	2	مبنی حکوم <i>ي</i> Public building		
30	0	0	0	0	3	18	2	7	مُبنی تجاري Commercial building		
4	0	0	0	0	0	2	1	1	ورشة/مصنع Workshop/factory		
2	0	0	1	0	0	0	1	0	مسجد Mosque		
0	0	0	0	0	0	0	0	0	اُخری Others		
39	0	0	1	0	3	20	5	10	المجموع Total		
109	2	0	2	13	8	21	38	25	اضافة Addition		
350	9	3	8	49	33	78	105	65	المجموع العام (سبتمبر 2021) GRAND TOTAL (September 2021)		
	للمقارنة For comparison										
373	11	4	9	61	36	78	112	62	المجموع العام (أغسطس 2021) GRAND TOTAL (August 2021)		

#### Notes

- Number of certificates doesn't mean number of units or buildings. It
  means number of certificates issued for this category. For example, a
  single certificate might be issued for more than one villa or for a
  complete residential complex.
- 2. Data doesn't include building completion certificates of electricity substations

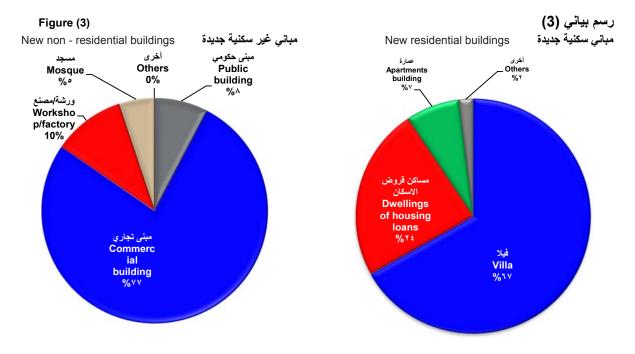
#### ملاحظات.

- عدد الشهادات لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد الشهادات الصادرة لهذه الفنة وعلى سبيل المثال قد تصدر شهادة واحدة لأكثر من فيلا أه المحمد سكني كامل.
  - إلى البيانات لا تشمل شهادات اتمام بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعبة.



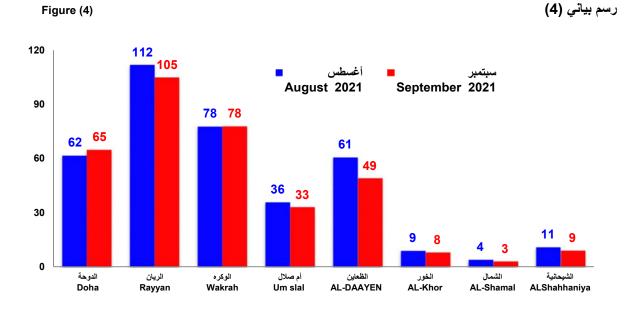
# شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى سبتمبر 2021

New Residential and Non-Residential Buildings Completion Certificates by
Type of Building
September 2021



### شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب البلدية

New Residential and Non-Residential Buildings Completion Certificates By Municipality





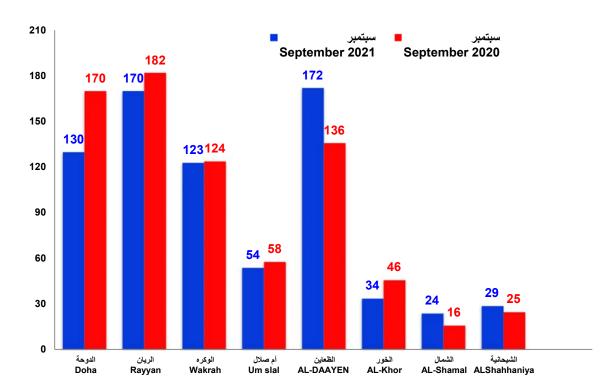
### مقارنة بين رخص البناء الصادرة حسب سنة الإصدار والبلدية سبتمبر 2020

### COMPARISON OF BUILDING PERMITS BY YEAR OF ISSUE AND MUNICIPALITY

September 2021 - September 2020

المجموع TOTAL	الشبحانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعاين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Sial	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Dota	سنة الإصدار Year of issue
736	29	24	34	172	54	123	170	130	المجموع العام للرخص (سبتمبر 2021) Grand Total Permits (September 2021)
757	25	16	46	136	58	124	182	170	المجموع العام للرخص (سبتمبر 2020) Grand Total Permits (September 2020)
-2.8	16.0	50.0	-26.1	26.5	-6.9	-0.8	-6.6	-23.5	التغير السنوي (%) (%) YoY







### مقارنة بين شهادات اتمام المباني الصادرة حسب سنة الإصدار والبلدية سبتمبر 2020

### COMPARISON OF BUILDING COMPLETION CERTIFICATES BY YEAR OF ISSUE AND MUNICIPALITY

September 2021 - September 2020

المجموع TOTAL	الشبحانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعاين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Siai	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Dota	سنة الإصدار Year of issue
350	9	3	8	49	33	78	105	65	المجموع العام للشهادات (سبتمبر 2021) Grand Total Certificates (September 2021)
368	17	4	16	54	23	88	111	55	المجموع العام للشهادات (سبتمبر 2020) Grand Total Certificates (September 2020)
-4.9	-47.1	-25.0	-50.0	-9.3	43.5	-11.4	-5.4	18.2	التغير السنوي (%) (%) Yoy

